

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ТУРИЗМУ ТА МІЖНАРОДНИХ КОМУНІКАЦІЙ
Кафедра міжнародних комунікацій**

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Декан факультету туризму та
міжнародних комунікацій

Наталія Габчак

«___» _____ 2024 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА (за професійним спрямуванням)
(англійська, німецька)**

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Галузь знань	24 «Сфера обслуговування»
Спеціальність	242 «Туризм»
Освітня програма	Туризм та рекреація
Статус дисципліни	обов'язкова
Мова навчання	англійська, німецька

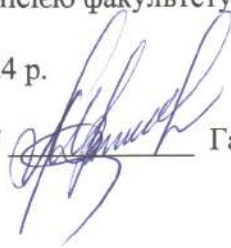
Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для здобувачів першого бакалаврського рівня вищої освіти галузі знань²⁴ «Сфера обслуговування» спеціальності 242 «Туризм» освітньо-професійної програми «Туризм».

Розробники: Жовтані Р.Я., доц., к. філол.н
Зимомря О.М., доц., к. філол. н.
Лях Т.О., доц., к. філол.н.
Голомідова Л.В., старший викладач,
Данилюк В.О., старший викладач,
Коваль Л.О., старший викладач,
Руснак В.І., старший викладач.

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри міжнародних комунікацій
протокол №1 від «29» серпня 2024 р.

Завідувач кафедри  Руслана ЖОВТАНІ

Схвалено науково-методичною комісією факультету туризму та міжнародних комунікацій
протокол №1 від «29» серпня 2024 р.

Голова науково-методичної комісії  Ганна МАШКА

© Жовтані Р.Я., Зимомря О.М., Лях Т.О., Голомідова Л.В., Данилюк В.О.,
Коваль Л.О., Руснак В.І., 2024 р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2024 р.

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 7	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 210	4-й	4-й
Кількість модулів –4	Семестр:	
Тижневих годин для денної форми навчання: 7 семестр аудиторних – 3,5 самостійної роботи студента – 3,3 8 семестр аудиторних – 5,5 самостійної роботи студента – 5,7	7/8	7/8
	Лекції:	
	Практичні (семінарські):	
	104	36
Вид підсумкового контролю: залік/ іспит	Лабораторні:	
Форма підсумкового контролю: усна	Самостійна робота:	
	106	204

2. МЕТАНАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є опанування здобувачами першого бакалаврського рівня вищої освіти такого рівня знань, обсягу вмінь і такої компетенції, які б дозволяли самостійно читати оригінальну наукову літературу за фахом, виділяти в ній необхідну фахову інформацію і застосовувати її для науково-виробничих потреб.

Для отримання здобувачами бакалаврського рівня разом із усіма професійними вміннями студент повинен бути здатним ефективно спілкуватися іноземною мовою у професійному середовищі.

Предметом вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є обсяг лексики та граматики іноземної мови, що дає можливість здійснювати професійне спілкування та одержати необхідну професійну інформацію з іноземних видань за тематикою, яка пов'язана з туристичною діяльністю, організацією та проведенням екскурсій, роботи в туристичних агенціях та в сфері туризму загалом.

Основні завдання:

- **обговорювати** навчальні та пов'язані зі спеціалізацією питання, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником;
- **готувати публічні виступи** з низки великої кількості галузевих питань, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів;
- **знаходити** нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію, що міститься в іншомовних галузевих матеріалах (яку друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією;
- **аналізувати** іншомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними під час виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень;
- **писати** ділові листи, демонструючи міжкультурне розуміння та попередні знання у конкретному професійному контексті;
- **перекладати** іншомовні тексти на рідну мову, користуючись двомовними термінологічними (паперовими та електронними) словниками, а також програмним забезпеченням перекладацького спрямування.

Відповідно до освітньої програми «Туризм», вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких *компетентностей*:

Інтегральна. Здатність комплексно розв'язувати складні професійні задачі та практичні проблеми у сфері туризму і рекреації як в процесі навчання, так і в процесі роботи, що передбачає застосування теорій і методів системи наук, які формують туризмознавство, і характеризуються комплексністю та невизначеністю умов

Загальні:

ЗК 02. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 07. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК 11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 12. Навички міжособистісної взаємодії.

Спеціальні (фахові предметні):

СК 02. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

СК 10. Здатність здійснювати моніторинг, інтерпретувати, аналізувати та систематизувати туристичну інформацію, уміння презентувати туристичний інформаційний матеріал.

СК 12. Здатність визначати індивідуальні туристичні потреби, використовувати сучасні технології обслуговування туристів та вести претензійну роботу

СК 14. Здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.

СК 22. Розробляти, обґрунтовувати та впроваджувати стратегію зовнішньоекономічної діяльності підприємств туристичної галузі, насамперед в межах транскордонних територій.

3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни **ОК 2.6 «Іноземна мова за професійним спрямуванням»** є опанування за ОП «Туризм» **«Іноземна мова за професійним спрямуванням за 5-й та 6-й семестри:**

4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми **«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»**, вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

ПР 07. Розробляти, просувати та реалізовувати туристичний продукт

ПР 09. Організовувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості і норм безпеки

ПР 11. Володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності

ПР 12. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг

5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни **«Іноземна мова за професійним спрямуванням»** можуть бути: екзамени; заліки; стандартизовані тести; наскрізні проекти; командні проекти; реферати, есе; студентські презентації та виступи; модульні контрольні роботи; інші види індивідуальних та групових завдань.

Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: усні відповіді на практичних заняттях, виконання усних та письмових завдань, тестування. Форма модульного контролю: письмова контрольна робота. Форми підсумкового семестрового контролю: залік.

Форми поточного контролю. Поточний контроль знань здійснюється за такими складовими: перевірка знань здобувача першого бакалаврського рівня вищої освіти на практичних заняттях, контроль за виконанням індивідуальних завдань і самостійної роботи. Кожен вид навчальної роботи здобувача оцінюється певною кількістю балів. У процесі вивчення навчальної дисципліни **«Іноземна мова за професійним спрямуванням»**: оцінюються:

- усні відповіді на практичних заняттях;
- виконання письмових та усних завдань;
- тестування;
- підготовка усних доповідей;
- підготовка презентації та її захист;
- підготовка проекту та його захист тощо.

**Розподіл балів, які отримують здобувачі першого бакалаврського рівня вищої освіти
(модуль 1-2)**

Поточне оцінювання та самостійна робота		Модуль а контроль на робота	Сума
Модуль 1	Модуль 2		
T1	T 1	50	100
25	25		

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 3-4)

Поточне оцінювання та самостійна робота		Модуль а контроль на робота	Сума
Модуль 3	Модуль 4		
T1	T 1	50	100
25	25		

Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Лабораторні заняття (допуск, виконання та захист)	33	20	33	20
Презентація	2	10	2	10
Реферат	1	5	1	5
Есе	5	5	5	5
Командний проект	1	10	1	10
Модульна контрольна робота	2	50	2	50
Разом		100		100

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 3		Модуль 4	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Лабораторні заняття (допуск, виконання та захист)	33	20	33	20
Презентація	2	10	2	10
Реферат	1	5	1	5
Есе	5	5	5	5
Командний проект	1	10	1	10
Модульна контрольна робота	2	50	2	50

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Модульний контроль – оцінювання рівня засвоєння здобувачем першого бакалаврського рівня вищої освіти програмового матеріалу, що входить до одного модуля. Оцінка з модульного контролю враховує результати поточного контролю, що проводиться під час планових занять та модульного контрольного оцінювання, на яке виділяється, як правило, дві академічні години.

При оцінюванні модульної контрольної роботи враховується обсяг і правильність виконаних завдань:

- а) оцінка “відмінно” ставиться за правильне виконання всіх завдань;
- б) оцінка “добре” ставиться за виконання 75 % усіх завдань;
- в) оцінка “задовільно” ставиться, якщо правильно виконано більше 50% запропонованих завдань;
- г) оцінка “незадовільно” ставиться, якщо завдань виконано менше від 50 %.

Неявка на модульну контрольну роботу – 0 балів.

Ці оцінки трансформуються в рейтингові бали у такий спосіб:

- “5” – 50 балів;
- “4” – 40 балів;
- “3” – 30 балів;
- “2” – 20 балів.

Неявка на МКР – 0 балів.

Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю

Підсумковий семестровий контроль – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача першого бакалаврського рівня вищої освіти за семестр, що здійснюється в університеті у формі заліку та екзамену. На підсумковий семестровий контроль виносяться питання, ситуаційні завдання тощо, які передбачають перевірку розуміння здобувачами першого бакалаврського рівня вищої освіти програмного матеріалу дисципліни в цілому та рівня сформованості відповідних компетентностей після опанування курсу з навчальної дисципліни **"Іноземна мова за професійним спрямуванням"**. Підсумковий семестровий контроль оцінюється від 0 до 100 балів і переводиться у національну шкалу та шкалу ЄКТС.

Шкала ЄКТС ґрунтується на рейтингу здобувачів першого бакалаврського рівня вищої освіти у складі курсу:

– здобувачам першого бакалаврського рівня вищої освіти, які повністю оволоділи програмою навчальної дисципліни **"Іноземна мова за професійним спрямуванням"** на творчому рівні, можуть дати відповіді на всі питання курсу, опанували рекомендовану літературу, виставляють оцінку **A**. При цьому оцінку – 100 балів (за шкалою ДВНЗ "УжНУ"), як виняток, можуть отримати тільки здобувачі першого бакалаврського рівня вищої освіти, які, крім відмінних знань за програмою дисципліни **"Іноземна мова за професійним спрямуванням"**, виявили активність під час практичних занять за тематикою курсу, виступали на конференціях тощо ;

– здобувачам першого бакалаврського рівня вищої освіти, які оволоділи програмою навчальної дисципліни на творчому рівні, проте у відповідях допустили неточності, ставлять оцінку **B**;

– здобувачам першого бакалаврського рівня вищої освіти, які в основному оволоділи програмою навчальної дисципліни на продуктивному рівні, проте у відповідях допускають несуттєві помилки (лексико-граматичного, фонетичного характеру) ставлять оцінку **C**;

– здобувачам першого бакалаврського рівня вищої освіти, які показали задовільні результати оволодіння навчальною програмою дисципліни на репродуктивному рівні й при відповідях допускають грубі помилки (лексико-граматичного, фонетичного характеру), ставлять оцінку **D**;

– здобувачам першого бакалаврського рівня вищої освіти, які виявили мінімально достатній рівень знань з дисципліни, необхідний для продовження навчання, вивчили основні терміни курсу та орієнтуються в матеріалі програмового матеріалу, ставлять оцінку Е.

- Здобувачі першого бакалаврського рівня вищої освіти, які за результатами вивчення дисципліни отримали незадовільні оцінки **FX** або **F**, повинні додатково виконати індивідуальні завдання для підвищення рівня своїх знань і при оцінці **FX** повторно перескласти підсумковий контроль, а при оцінці **F** пройти повторний курс вивчення дисципліни зі складанням підсумкового контролю.

6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

6.1. Зміст навчальної дисципліни

Модуль 1

Тема 1. Туристична індустрія в Україні та на Закарпатті

1. Туристичний продукт в Україні та на Закарпатті
2. Перспектива розвитку туристичної індустрії в Україні / на Закарпатті.
3. Вплив туризму на створення робочих місць в регіоні.
4. Співпраця з міжнародними туристичними агенціями.
5. Новітні тренди в туризмі та їх представлення в нашому регіоні (наприклад, екстремальний туризм).
6. Використання / застосування інновацій у розвитку туризму в Україна/ на Закарпатті.

Модуль 2

Тема 2. Види туризму в Україні/ на Закарпатті. Реклама.

1. Види туризму в Україна/ на Закарпатті.
2. Історико-культурна спадщина Закарпаття.
3. Музеями Ужгорода та Закарпаття.
4. Туристичними маршрутами Закарпаття.
5. 7 чудес Закарпаття.
6. Екскурсія Закарпаттям/ Ужгородом.
7. Фестивалі Закарпаття. Рекламні проспекти готелів, буклетів та різних подій.

Модуль 3 Професії в туризмі

Тема 1 Влаштування на роботу. Професії в туризмі та процедура працевлаштування.

1. Етика туризму.
2. Перспектива працевлаштування у галузі туризму.
3. Професійні та особисті якості персоналу туристичної індустрії.
4. Написання резюме, супровідного / мотиваційного листа.
5. Співбесіда. Підбір персоналу.
6. Кар'єрний зріст у туристичній індустрії

Модуль 4

Тема 2 Туризм як одна з провідних індустрій майбутнього

1. Сучасні технології у сфері гостинності.
2. Промовця туризму.
3. Види атракцій майбутнього.
4. Тенденції розвитку туристичних професій.
5. Туризм та транспорт майбутнього.
6. Тенденції розвитку харчової індустрії в туризмі.

6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		лекції	Лабораторні	Практичні (семінарські)	Індивідуальна робота	самостійна робота.		лекції	Лабораторні	Практичні (семінарські)	Індивідуальна робота	самостійна робота.
Семестр VII												
Модуль 1.Тема 1 Туристична індустрія в Україні та на Закарпатті												
1. Туристичний продукт в Україні та на Закарпатті	10			5		5	10			2		8
2. Перспектива розвитку туристичної індустрії в Україні / на Закарпатті.	10			5		5	10			1		9
3. .Вплив туризму на створення робочих місць в регіоні.	10			5		5	10			2		8
4. Співпраця з міжнародними туристичними агенціями.	10			5		5	10			1		9
5. Новітні тренди в туризмі та їх представлення в нашому регіоні (наприклад, екстремальний туризм).	9			4		5	10			2		8
6. Використання / застосування інновацій у розвитку туризму в Україна/ на Закарпатті..	9			4		5	10			1		9
Модульний контроль	2			2								
Всього за модулем 1	60			30		30	60			9		51
Модуль 2	Види туризму в Україні/ на Закарпатті. Реклама.											
1.Види туризму в Україна/ на	8			4		4	8			1		7

Закарпатті.												
2. Історико-культурна спадщина Закарпаття.	8			4		4	9			2		7
3.Музеями Ужгорода та Закарпаття.	8			4		4	8			1		7
4. Туристичними маршрутами Закарпаття.	9			4		5	9			2		7
5.7 чудес Закарпаття.	8			4		4	8			1		7
6. Екскурсія Закарпаттям/ Ужгородом.	9			4		5	9			1		8
7. Фестивалі Закарпаття. Рекламні проспекти готелів, буклетів та різних подій.	8			4		4	9			1		8
Модульний контроль	2			2								
Всього за модулем 2	60			30		30	60			9		51
Всього годин за модулем 1-2	120			60		60	120			18		102
Семестр VIII												
Модуль 3. Професії в туризмі												
Тема 1 Влаштування на роботу. Професії в туризмі та процедура працевлаштування.												
1. Етика туризму.	8			4		4	10			2		8
2. Перспектива працевлаштування у галузі туризму.	8			4		4	10			1		9
3. Професійні та особисті якості персоналу туристичної індустрії.	8			4		4	10			1		9
4. Написання резюме, супровідного / мотиваційного листа.	8			4		4	10			2		8
5. Співбесіда. Підбір персоналу.	6			2		4	10			2		8
6. Кар'єрний зріст у туристичній індустрії.	5			2		3	10			1		9

Модульний контроль	2			2								
Всього за модулем 3	45			22		23	60			9		51
Модуль 4	Тема 2 Туризм як одна з провідних індустрій майбутнього.											
1. Сучасні технології у сфері гостинності.	8			4		4	10			2		8
2.Промовція туризму..	8			4		4	10			1		9
3. Види атракцій майбутнього.	8			4		4	10			2		8
4. Тенденції розвитку туристичних професій.	8			4		4	10			1		9
5. Туризм та транспорт майбутнього.	6			2		4	10			2		8
6. Тенденції розвитку харчової індустрії в туризмі.	5			2		3	10			1		9
Модульний контроль	2			2								
Всього за модулем 4	45			22		23	61			9		51
Всього годин за модулем 3-4	90			44		46	120			18		102
Всього за рік	210			104		106	240			36		204

6.3. Теми практичних (семінарських, лабораторних) занять

Назва теми	Кількість годин	
	денна	заочна
Семестр VII		
Модуль 1 . Тема 1 Туристична індустрія в Україні та на Закарпатті		
1. Туристичний продукт в Україні та на Закарпатті	5	2
2. Перспектива розвитку туристичної індустрії в Україні / на Закарпатті.	5	1
3. Вплив туризму на створення робочих місць в регіоні.	5	2
4. Співпраця з міжнародними туристичними агенціями.	4	1
5. Новітні тренди в туризмі та їх представлення в нашому регіоні (наприклад, екстремальний туризм).	4	2
6. Використання / застосування інновацій у розвитку туризму в Україна/ на Закарпатті.	2	1
Модульний контроль	2	
Всього за модулем 1	30	9
Модуль 2 Тема 2Види туризму в Україні/ на Закарпатті. Реклама.		
1.Види туризму в Україна/ на Закарпатті.	4	1
2. Історико-культурна спадщина Закарпаття.	4	2

3.Музеями Ужгорода та Закарпаття.	4	1
4. Туристичними маршрутами Закарпаття.	4	2
5.7 чудес Закарпаття.	4	1
6. Екскурсія Закарпаттям/ Ужгородом.	4	1
7. Фестивалі Закарпаття. Рекламні проспекти готелів, буклетів та різних подій.	4	1
Модульний контроль	2	
Всього за модулем 2	30	9
Всього годин за модулем 1-2	60	18
Семестр VIII		
Професії в туризмі		
Модуль 3 Туристична індустрія в Україні та на Закарпатті		
1. Етика туризму	4	2
2. Перспектива працевлаштування у галузі туризму.	4	1
3. Професійні та особисті якості персоналу туристичної індустрії.	4	1
4. Написання резюме, супровідного / мотиваційного листа.	4	2
5. Співбесіда. Підбір персоналу.	2	2
6. Кар'єрний зріст у туристичній індустрії.	2	1
Модульний контроль	2	
Всього за модулем 3	22	
Модуль 4 Тема 2 Туризм як одна з провідних індустрій майбутнього.		
1. Сучасні технології у сфері гостинності.	4	2
2.Промовця туризму..	4	1
3. Види атракцій майбутнього.	4	2
4. Тенденції розвитку туристичних професій	4	1
5. Туризм та транспорт майбутнього.	2	2
6. Тенденції розвитку харчової індустрії в туризмі.	2	1
Модульний контроль	2	
Всього за модулем 4	22	9
Всього годин за модулем 3-4	44	18
Всього за навчальний рік	104	36

6.4. Самостійна робота

Назва теми	Кількість годин	
	денна	заочна
Семестр VII		
Модуль 1 . Тема 1 Туристична індустрія в Україні та на Закарпатті		
1. Туристичний продукт в Україні та на Закарпатті	5	8
2. Перспектива розвитку туристичної індустрії в Україні / на Закарпатті.	5	9
3. Вплив туризму на створення робочих місць в регіоні.	5	8
4. Співпраця з міжнародними туристичними агенціями.	5	9
5. Новітні тренди в туризмі та їх представлення в нашому регіоні (наприклад, екстремальний туризм).	5	8
6. Використання / застосування інновацій у розвитку туризму в Україна/ на Закарпатті.	5	9

Модульний контроль		
Всього за модулем 1	30	51
Модуль 2 Тема 2 Види туризму в Україні/ на Закарпатті. Реклама.		
1. Види туризму в Україна/ на Закарпатті.	4	7
2. Історико-культурна спадщина Закарпаття.	4	7
3. Музеями Ужгорода та Закарпаття.	4	7
4. Туристичними маршрутами Закарпаття.	5	7
5. 7 чудес Закарпаття.	4	7
6. Екскурсія Закарпаттям/ Ужгородом.	5	8
7. Фестивалі Закарпаття. Рекламні проспекти готелів, буклетів та різних подій.	4	8
Модульний контроль		
Всього за модулем 2	30	51
Всього годин за модулем 1-2	60	102
Семестр VIII Професії в туризмі		
Модуль 3 Тема 2 Туристична індустрія в Україні та на Закарпатті		
1. Етика туризму	4	8
2. Перспектива працевлаштування у галузі туризму.	4	9
3. Професійні та особисті якості персоналу туристичної індустрії.	4	9
4. Написання резюме, супровідного / мотиваційного листа.	4	8
5. Співбесіда. Підбір персоналу.	4	8
6. Кар'єрний зріст у туристичній індустрії.	3	9
Модульний контроль		
Всього за модулем 3	23	51
Модуль 4 Тема 2 Туризм як одна з провідних індустрій майбутнього.		
1. Сучасні технології у сфері гостинності.	4	8
2. Промовця туризму..	4	9
3. Види атракцій майбутнього.	4	8
4. Тенденції розвитку туристичних професій	4	9
5. Туризм та транспорт майбутнього.	4	8
6. Тенденції розвитку харчової індустрії в туризмі.	3	9
Модульний контроль		
Всього за модулем 4	23	51
Всього годин за модулем 3-4	46	102
Всього за навчальний рік	106	204

**7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ,
ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА
(у разі потреби)**

Технічні засоби: аудіо-, відеоматеріали.

Обладнання: мультимедійний проектор, дошка, аудіопрогравач, комп'ютер, мобільний телефон, планшет, лептоп тощо.

Програмне забезпечення: навчально-методична література, сервіси Google, перекладацькі програми, системи електронного навчання Moodle, onlinesловники.

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Англійська мова

1. Шамхалова Н. А. Сучасна ділова англійська мова: Навчальний посібник/ Н.А. Шамхалова. -К.: КНЕУ, 2000. -164 с.
2. Белеєнко Л.Б. Tourism Industry: Навчальний посібник / Л.Б. Белеєнко. – К.: Видавничий дім «Слово», 2005. – 168 с.
3. Буданов С. І. Business English. Ділова англійська мова / С.І. Буданов, А.О. Борисова. - Харків: Торсінг плюс, 2006.- 128с.- (вид. 2).
4. Гульпа Л.Ю. Розвиток навичок спілкування: навчально-методичний посібник / Людмила Гульпа . – Ужгород: Госпрозрахунковий редакційно-видавничий відділ управління у справах преси та інформації, 2002. – 72с.
5. Данилова З.В., Байбакова І.М., Князевська І.Б. Ділова англійська мова. Основи економіки та бізнесу/ З.В. Данилова, І.М. Байбакова, І.Б. Князевська. –К.: Астон, 1999.
6. Дахно І. І. Англо- український географічний глосарій / І.І. Дахно.- К.: Центр учбової літератури, 2007.- 390 с.
7. Журавський В.С. Головні принципи входження в Європейський простір вищої освіти / В. С. Журавський, М. З. Згуровський. - Київ: Політехніка, 2003.
8. Науменко Л.П. BusinessEnglishCourse /Л.П. Науменко. - К.А.С.К, 2005. – 447 с.

Основна література

1. Полюжин М.М. Теорія і практика перекладу з англійської мови на українську / М.М. Полюжин.- К.: Рута, 1991 – 278 с.
2. Програма з англійської мови для професійного спілкування / [Г.Є. Бакаєва, О.А. Борисенко, І.І. Зуєнок, В.О. Іваніщева, Л.Й. Клименко, Т.І. Кози мирська, С.І. Кострицька, Т.І. Скрипник, Н.Ю. Тодорова, А.О. Ходцева]. – К.: Ленвіт, 2005. – 119 с.
3. Фабіан М.П. Англійська мова: Соціолінгвістичний та прагматичний аспекти/М.П.Фабіан. - Ужгород: Мистецька лінія, 2001. - 140 с.
4. Ashley A. Oxford Handbook of Commercial Correspondence / A. Ashley. – Oxford University Press, 2007. – 304 p.
5. Brieger N. The Language of Business English / N. Brieger, S. Sweeney.- L.: Prentice Hall, 1994.
6. Buckley M. Business Studies / M. Buckley. - Longman, 1992.
7. Eastwood J. English for Travel / J. Eastwood. – Oxford University Press, 1980.
8. Hall E.J. The Language of Tourism in English / Eugene J Hall. - Prentice Hall,1976.
9. Harding K. High Season. English for the Hotel and Tourist Industry / Keith Harding, Paul Henderson. - Oxford University Press, 1994 – 176 p.
10. Harding K. Going International. English for Tourism / Keith Harding. –Oxford University Press, 2007. - 200 p.
11. Jacob M. English for International Tourism / M. Jacob, P. Strutt.- Longman, 1997 – 127 p.
12. Jones L. New International Business English. / L. Jones, R. Alexander.- CambridgeUniversity Press, 1996.
13. Jones L. Welcome. English for the Travel and Tourism Industry / Leo Jones. - CambridgeUniversity Press, 2005. – 126p.
14. Laws E. Managing Packaged Tours / E. Laws. - London: International Thomson Business Press, 1997.
15. Lumsden L. Tourism and Transport: Issues andAgenda for the New Millennium / L. Lumsden, S. Page, - Oxford: Elsevier, 2004.

16. Longman Dictionary of Contemporary English. – Pearson Education Limited, 2005. – 1947 p.
17. Longman Exams Dictionary.- Longman, 2006.-1833p.
18. Mascull B. Business Vocabulary in Use. Intermediate / B. Mascull. – Cambridge University Press, 2005. – 172 p.
19. Needle D. Business in Context / D.Needle.- L.: Thomson Business Press, 2000.
20. Oxford Advanced Learner's Dictionary / [A.S. Hornby].– Oxford University Press, 2005.
21. OxfordBusinessEnglishDictionaryforLearnersofEnglish. - OxfordUniversityPress, 2005. – 616p.
22. Robbins S. Business Vocabulary in Practice / Sue Robbins.- Harper Collins Publishers, 2004.- 248 p.
23. Rod R. Five Star English for Hotel and Tourist Industry / Revell Rod.-Oxford University Press, 1993. – 201 p.
24. Sharpley R.Travel and Tourism /Richard Sharpley- The Cromwell Press, 2006.-232p.
25. Stott T. At Your Service: English for the Travel and Tourist Industry / Trish Stott, Angela Buckingham. - OxfordUniversity Press, 1995.- 96p.
26. Stott T. First Class English for Tourism / Trish Stott, Roger Holt Michael Duckworth - Oxford University Press , 1991.
27. Taylor L. Travel & Tourism / L. Taylor, R. Barker, N. Stephenson .- Harper Collins Publishers, 2005. - 304 p.
28. Walker R. Tourism 3. Oxford English for Careers / Robin Walker, Keith Harding. – OxfordUniversity Press, 2007. – 144p.

Допоміжна література

1. The Oxford Dictionary of Business World/[Gen. Editors Dr Alan Isaacs, Ms Elizabeth Martin].- Oxford: OxfordUniversity Press, 1993.
2. Vik G.N. Business Communication / G.N. Vik, J.W. Gilsdorf. - Burr Ridge, IL: Business One Irwin, 1994.
3. Walker R. Tourism. Oxford English for Careers / Robin Walker, Keith Harding. – OxfordUniversity Press, 2007. – 144p.

Інформаційні ресурси в мережі Інтернет

1. <http://www.osvita.org.ua>
2. <http://tourism.uz.ua>
3. <http://tourlib.net/lib.htm>
4. <http://www.oup.com>
5. <http://www.cambridge.org>
6. <http://esl.com/od/english vocabulary/phrasalverbs.htm>
7. <http://en.wikipedia.org/wiki/Tourism>
8. <http://www.worldtourism.org>
9. <http://www.unwto.org>
10. <http://www.unesco.org/education>
11. <https://eslgold.com/practice-speaking/conversation-topics/>
12. <https://www.englishtestsonline.com/miscellaneous/>
13. <https://www.esleschool.com/upper-intermediate/>
14. <https://www.flo-joe.co.uk/fce/students/tests/>
15. <https://englishapple.ru/index.php/exams/fce/use-of-english/multiple-choice>
16. <https://engexam.info/fce-reading-and-use-of-english-practice-tests/>
17. <https://www.excellentesl4u.com/esl-reading-comprehension.html>
18. <https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar/intermediate-to-upper-intermediate>
19. <https://www.esl-lab.com/>
20. <https://test-english.com/>
21. <https://www.ego4u.com/>

22. <https://zno.osvita.ua/master/english/>
23. <https://zaktour.gov.ua/>
24. <https://www.revfine.com/tourism-industry/>
25. <https://pro.regiondo.com/tourism-promotion-ideas/>
26. <https://blog.cheapism.com/movie-locations-you-must-see/>
27. <https://www.longdom.org/scholarly/tourism-journals-articles-ppts-list-1447.html>
28. <https://www.tandfonline.com/toc/rcit20/0/0?windowSize=50&windowStart=50>

Німецька мова

Основна література

1. Кудіна О.Ф. Німецька мова для початківців: навч. посіб. для студ. вищих навч. закладів / О. Кудіна, Т. Феклістовова. – Вид.2, допов., доопрац. – Вінниця: Нова Книга, 2014. – 520 с.
2. Лоушанський В.М. Німецька мова. Навчально-методичний посібник для студентів II курсу освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр» напряму підготовки 0203 Гуманітарні науки. / В.М. Лоушанський, О.О. Бродська, М.П. Демберецька. – Дрогобич: Посвіт, 2013. – 328 с.
3. Щербань Н.П. та ін..Німецька мова: підручник – Чернівці: Книги – XXI, 2007. – 496с.
4. Themen neu 1.Kursbuch. Max Hueber Verlag, Ismaning: 2005 - S.160
5. Themen neu 1.Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005 - S.203
6. Themen neu 2.Kursbuch. Max Hueber Verlag, Ismaning: 2005 - S.160
7. Themen neu 2.Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005 – S152

Допоміжна література

1. Карпусь А.К. Ділова німецька мова: Навчальний посібник для дистанційного навчання/ за наук. ред. О.П. Пророченко. _К.: Університет «Україна», 2006 – 282с.
2. Носков С.О. Самовчитель німецької мови / Переклад з рос.13-го видання. К.: А.С.К., 2005
3. Теоретичні відомості та вправи з граматики німецької мови для самостійної роботи студентів факультету міжнародного бізнесу та менеджменту (освітньо-кваліфікаційні рівні бакалавр і магістр) та методичні рекомендації щодо її виконання / Укл. Л.Р. Вовк Тернопіль.: Економічна думка, 2005 – 68 с.
4. Der kleine Duden. Deutsche Grammatik. 2., überarbeitete Auflage von Rudolf und Ursula Hoberg. Dudenverlag., Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich, 1995
5. Drab N. L., Skrynjka S., Stabroz S. Deutsche Grammatik. Nova Knyha Verlag. 2007. –S. 280
6. Duden in12 Bd. „Bedeutungswörterbuch“ hrsg. U. bearb. Von Wolfgang Müller Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich: Bibliographisches Institut, 1985 – S. 906
7. Duden. Rechtschreibung der deutschen Sprache. – Mannheim/ Leipzig/ Wien/ Zürich, 1995
8. Fit fürs Goethe-Zertifikat A1. Start Deutsch 1. Max Hueber Verlag, Ismaning: 2007 – S. 127
9. Fit fürs Goethe-Zertifikat A2. Start Deutsch 2. Max Hueber Verlag, Ismaning: 2007 – S. 134
10. Jevhenenko D. A., Bilous O.M. Grammatik. Nova Knyha Verlag. 2004. – S. 400
11. Stufen Grammatik. Bedö Eva, Nemzeti Tankönyvkiado: 1996 – S. 184
12. Tangram 1A. Kursbuch und Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, Ismaning: 2002
13. Tangram 1B. Kursbuch und Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, Ismaning: 2002
14. Tangram 2A. Kursbuch und Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, Ismaning: 2002
15. Transkarpatien – Südwestzipfel der Ukraine, eine Information., 2003
16. Und was meinen Sie? FehervarineBalazhik Maria, Nyelvvizhga-könyvek: 2002 – S. 224

Інформаційні ресурси в мережі Інтернет:

1. <http://germany.org.ua>
2. <http://literaturmachen.de>
3. http://www.anriintern.com/lesdeu/main_deu.htm
4. <http://www.bbc.co.uk/languages/german/talk/introductions/index.shtml>
5. <http://www.berlin.de/>
6. <http://www.city.net>
7. <http://www.daad.de>
8. <http://www.ddb.de>
9. <http://www.derweg.org>
10. <http://www.deutschland.de/home.php?lang=2>
11. <http://www.dwelle.de>
12. <http://www.eubasics.allmansland.com>
13. <http://www.europa.eu.int>
14. <http://www.focus.de>
15. <http://www.goethe.de>
16. <http://www.hueber.de/tangram-aktuell/>
17. <http://www.ids-mannheim.de>
18. <http://www.mediainfo.com/emedi>
19. <http://www.N24.de>
20. <http://www.neurechtschreibung.de>
21. <http://www.oead.ac.at>
22. <http://www.studienkreis.org/>
23. <http://www.subwaynavigator.com>
24. <http://www.udoklinger.de>
25. <http://www.uni-karlsruhe.de//zal185http://www.yahoo.de/Nachschlagewerke/Bibliotheken>
26. www.hueber.de/em-neu
27. <http://tourism.uz.ua>
28. www.vorota.de

Додаток 2

Результати перегляду робочої програми навчальної дисципліни

Робоча програма перезатверджена на 20___ / 20___ н.р. без змін; зі змінами (Додаток ___).

(потрібне підкреслити)

протокол № ___ від «___» _____ 20___ р. Завідувач кафедри _____

(підпис) (Прізвище

ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20__ / 20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток ____).

(потрібне підкреслити)

протокол № ____ від « ____ » _____ 20 __ р. Завідувач кафедри _____

(підпис) (Прізвище

ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20__ / 20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток ____).

(потрібне підкреслити)

протокол № ____ від « ____ » _____ 20 __ р. Завідувач кафедри _____

(підпис) (Прізвище ініціали)